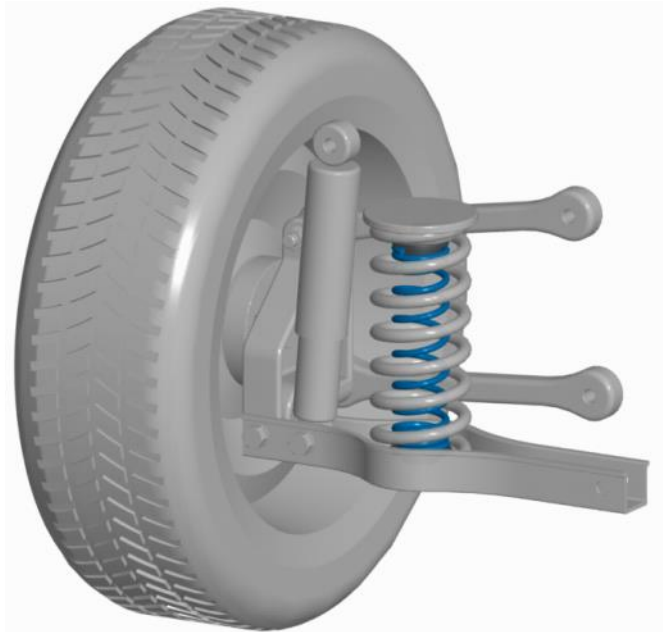


HV-140445
Renault Espace

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



Notice



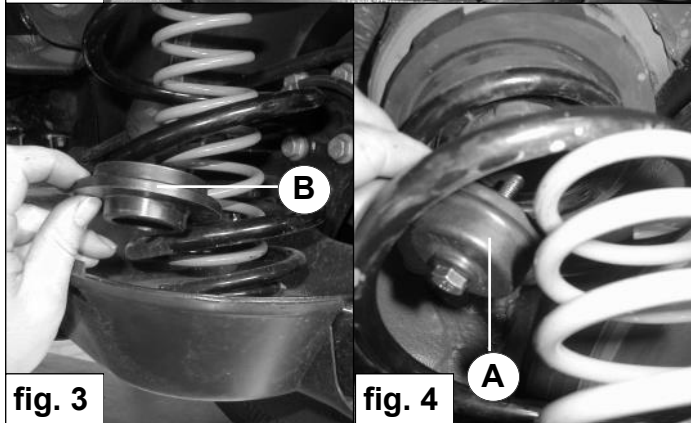
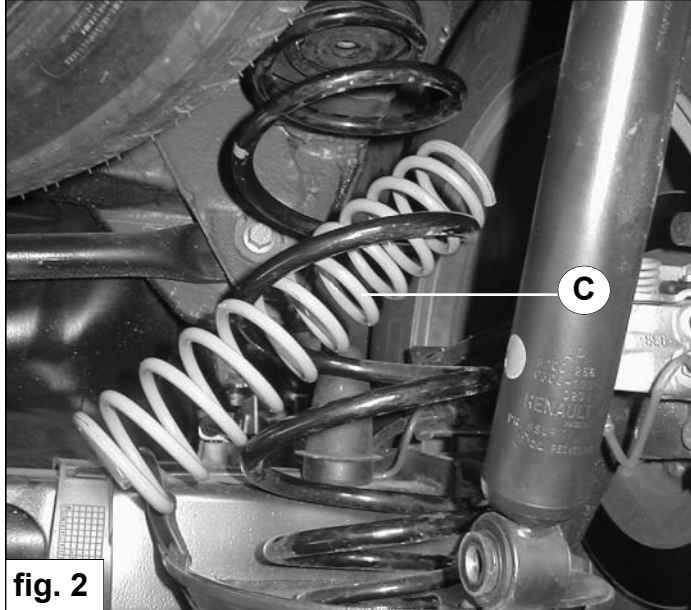
<https://mad-automotive.com/documents/14-36.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-024679.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

1. Demonteer de onderste schokdemperbout en hef de auto uit zijn veren. Let op dat de remleidingen niet onder spanning komen te staan.
2. Verwijder de kunststof pen **1** uit de originele bovenste veerschotel (deze wordt niet meer gebruikt). Zie fig. 1.
3. Draai de hulpveer **C** door de windingen van de originele veer in de hoofdveer. Let op dat de kleinste diameter van de hulpveer aan de bovenzijde komt. Zie fig. 2.
4. Plaats de onderste veerhouder **B** met de kleinste diameter in het gat van de originele veerschotel. Zie fig. 3.
5. Plaats de bovenste veerhouder **A** met het uitstekende deel van de bout in het gat van de originele bovenste veerschotel. Zie fig. 4.
6. Zet de auto op zijn wielen. Let op dat de veerschotels goed centreren. Monteer de onderste schokdemperbout. Zie fig. 5.

EN

1. Dismount the lower shock absorber bolt and jack up the car. Take care that the brake hoses don't get under tension.
2. Remove the plastic pin **1** from the original upper spring seat (this will not be used again). See fig. 1.
3. Turn the auxiliary spring **C** into the mainspring through the windings of the mainspring. Take care that the smallest diameter is at the top side. See fig. 2.
4. Fit the lower spring seat **B** with the smallest diameter into the hole of the original lower spring seat. See fig. 3.
5. Fit the upper spring seat **A** with the end of the bolt into the hole of the upper original spring seat. See fig. 4.
6. Put the car back on it's wheels. Take care that the spring seats are centering right. Mount the lower shock absorber bolts. See fig.5.

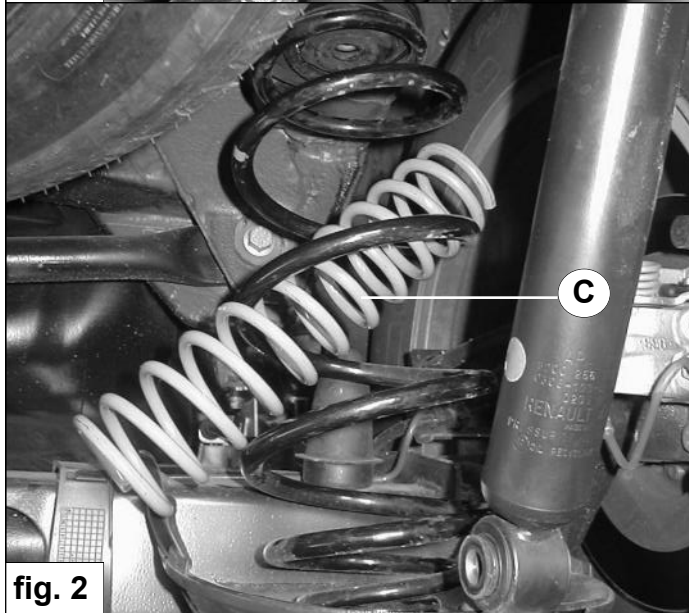
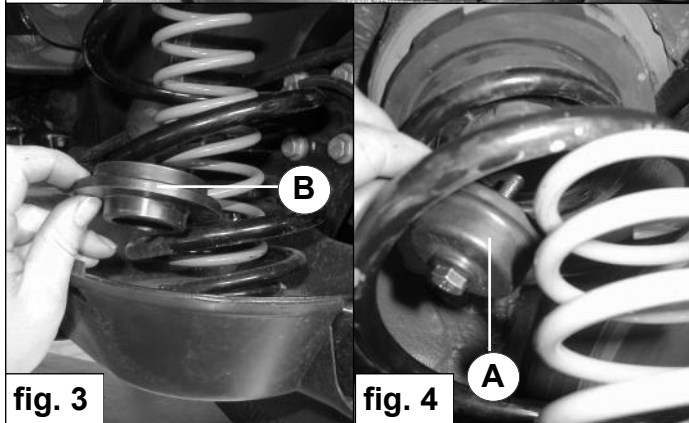

fig. 1

fig. 2

fig. 3

fig. 4

fig. 5
DE

1. Demontieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen und heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie darauf dass die Bremsleitungen nicht unter Spannung kommen.
2. Entfernen Sie die plastic Penne **1** aus dem originale obere Feder-teller (diese werden nicht mehr benutzt). Siehe fig. 1.
3. Drehen Sie die Hilfsfeder **C** in der Hauptfeder. Achten Sie darauf dass die kleinsten Durchmesser an der Oberseite kommt. Siehe fig. 2.
4. Stellen Sie den untere Federteller **B** mit dem kleinste Durchmesser in das Loch des originales Federtellers. Siehe fig. 3.
5. Stellen Sie den obere Federteller **A** mit dem Drahtende des Bolzen in dem Loch des obere originales Federtellers. Siehe fig. 4
6. Lassen Sie das Fahrzeug herunter. Achten Sie darauf dass die Federtellern richtig zentrieren. Montieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen.

FR

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur et soulevez le véhicule hors des ressorts. Veillez à ne pas exercer de tension sur les durites de frein.
2. Enlevez la goupille en plastique **1** de la coupelle supérieure d'origine (celle-ci ne sera plus utilisée). Voir fig. 1.
3. Insérez le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal à travers les spires du ressort d'origine. Assurez-vous que le plus petit diamètre du ressort auxiliaire soit positionné vers le haut. Voir fig. 2.
4. Placez le disque inférieur en plastique **B** avec le plus petit diamètre dans l'orifice de la coupelle d'origine. Voir fig. 3.
5. Placez le disque supérieur en plastique **A** avec la partie saillante du boulon dans l'orifice de la coupelle supérieure d'origine. Voir fig. 4.
6. Remontez le véhicule sur ses roues. Assurez-vous que les coupelles soient correctement centrées. Remontez le boulon inférieur de l'amortisseur. Voir fig. 5.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems